

すいらん

翠嵐

吹田の陸上競技場を人工芝化した際に、今までの陸上競技場から施設の用途が拡大することから、名称も新たに変更することとしました。

そこで、学生を含めた大阪大学の全構成員に名称を募集し、多数応募のあった中から、親しみやすく学生の間でも未永く残っていく呼びやすい名称ということで、中井遼太郎さんの「すいらん」を新グラウンドの愛称としました。

2013年11月 大阪大学

Osaka University has resurfaced the Suita Campus athletic field with artificial turf, and as a recreational facility its uses have expanded. It has also been decided that the name of athletic ground should be changed to commemorate its renovation, and a naming contest has been held among all members of the University including students.

From a large number of applications, 'SUIRAN' has been selected as the new name for the ground because it is friendly, memorable for students, and easy to say. The name 'SUIRAN' was proposed by Mr. Ryotaro NAKAI.

Osaka University
November 2013

愛称：すいらん

考案者：人間科学部 中井 遼太郎さん (2013年入学)

意味：「吹田」と「走る (run ラン)」を掛け合わせ、呼びやすいように短くしました。やさしい雰囲気を出すために、ひらがなにしました。また、主に利用する学生に黄色い花を咲かせる水蘭のように美しく、「青々とした山のたたずまい」(大辞泉) という意味の「翠嵐」のようにたくましく、有意義な人生を送ってほしいという意味もこめました。

Nickname : SUIRAN

Creator : Mr. Ryotaro NAKAI, School of Human Sciences (2013 Enrollment)

Origin : SUIRAN is a combination of 'Suita' and 'Run', and has been shortened to make it easier to say. The use of hiragana characters helps create a soft, friendly feeling and two additional meanings of 'Suiran' have also been infused within the name. The first is 'Suiran' (水蘭), a Japanese water orchid with beautiful yellow flowers. The second is a Chinese expression, 'Suiran' (翠嵐), meaning mountains with a fresh, lively and lush appearance. In keeping with the spirit of these two meanings, we hope students who use this ground live a fruitful life.

看板デザイン：工学研究科 小松莉果 / 藤川結華 / 林恭平 / 牧真太郎 / 山本葵

